

CFF Direction régionale Ouest □ Rue de la Gare de Triage 7 □ CH-1020 Renens

A l'attention des communes situées dans le  
Jura, Jura bernois, ainsi que sur la ligne  
Delémont-Bâle

Renens, le 28 mars 2023

### **Modifications d'horaires dans votre région en 2023.**

Madame, Monsieur,

Afin de permettre aux trains de continuer à circuler en toute sécurité et ponctuellement, les CFF entreprennent en 2023 d'importants travaux d'entretien et de renouvellement de l'infrastructure ferroviaire, notamment dans le Jura et le Jura bernois.

Des week-ends de travaux intensifs seront notamment nécessaires afin de réaliser des chantiers d'envergure tels que le renouvellement de la voie entre Delémont et Laufen, [la mise en conformité avec la loi fédérale sur l'égalité pour les handicapés \(LHand\) de la gare de Sonceboz-Sombeval](#), ainsi que le renouvellement de la sous-station électrique à Bienne, permettant l'alimentation électrique de l'ensemble du nœud ferroviaire de Bienne. Pour des raisons de sécurité, ces travaux doivent pour la plupart d'entre eux être réalisés hors exploitation, voire hors tension. Ceci entraîne, par conséquent, des modifications de l'horaire CFF.

Par la présente, nous aimerions vous informer des conséquences de ces travaux pour la clientèle dans votre région.

#### **Travaux entre Courgenay et Porrentruy.**

Du samedi 1<sup>er</sup> avril à 1h00 au lundi 3 avril à 4h10, des travaux d'entretien des voies auront lieu sur la ligne Delémont-Delle, entre Courgenay et Porrentruy. Ils entraîneront des suppressions de trains, la modification de certains horaires et l'adaptation des correspondances. Des bus de remplacement seront à disposition de notre clientèle. L'horaire en ligne est à jour.

#### **Modifications d'horaire entre Delémont et Bâle au cours de l'été 2023.**

Les CFF réaliseront cette année deux projets de construction sur la ligne Bâle-Delémont, qui

**CFF SA**

Direction régionale Ouest

Rue de la Gare de Triage 7 · CH-1020 Renens · Suisse

region.ouest@cff.ch □ [www.cff.ch](http://www.cff.ch)

auront des répercussions majeures sur l'horaire. Il s'agit, d'une part, du doublement de la voie Grellingen–Duggingen et, d'autre part, de travaux d'entretien groupés entre Delémont et Laufon, qui incluent notamment le renouvellement de neuf kilomètres de voie. Ces travaux de maintenance seront exécutés de mi-juin à mi-septembre 2023. Les deux projets engendreront tout d'abord l'interruption du trafic sur la ligne Delémont–Aesch, entre 21h20 et 4h00, les nuits du dimanche 21 mai au vendredi 23 juin. À partir du week-end du 3/4 juin 2023, le trafic sur la ligne Laufon–Aesch sera interrompu pendant huit week-ends consécutifs au total. Du 26 juin au 15 août inclus, le trafic sur la ligne Delémont–Laufon sera totalement interrompu. Des bus de remplacement seront mis en place pour les trains affectés. L'horaire en ligne sera actualisé. Les CFF recommandent aux voyageurs de vérifier les liaisons dans l'horaire en ligne ou sur l'appli Mobile CFF avant leur voyage, et de prévoir des temps de trajet plus longs. D'autres restrictions d'horaire sont prévues au cours de l'automne 2023 en raison des travaux de remplacement des ponts sur la Birse à Münchenstein.

#### **Rénovation de la gare de Sonceboz-Sombeval.**

Afin de permettre la mise en conformité de la gare de Sonceboz-Sombeval avec la loi fédérale sur l'égalité pour les handicapés (LHand) et ainsi l'adapter aux besoins des personnes à mobilité réduite, des travaux seront réalisés à partir du 17 avril 2023 et jusqu'au printemps 2025. Dans ce cadre, des modifications d'horaire annualisées sont prévues.

- Du 26 juin 2023 au 14 décembre 2024, le trafic entre Sonceboz-Sombeval et Moutier subira des modifications. En effet, chaque demi-quai sera en travaux successivement, nécessitant la fermeture au trafic d'une voie ferroviaire sur les trois habituellement opérationnelles. Des bus de remplacement seront à disposition de la clientèle.

#### **Fermeture totale de la gare de Biel/Bienne.**

Durant les week-ends des 30 septembre/1<sup>er</sup> octobre et des 7/8 octobre 2023, des travaux intensifs auront lieu afin de renouveler la sous-station électrique de la gare de Bienne. Dans ce contexte, l'ensemble du trafic ferroviaire en gare devra être coupé. Les impacts seront importants sur les trafics grandes lignes comme régional. Des bus de substitution seront mis en place.

Des informations à l'attention de la clientèle sont en préparation. Les adaptations d'horaire mises à jour seront disponibles sur l'horaire en ligne sur [cff.ch](http://cff.ch) et dans l'appli Mobile CFF. Des informations complémentaires vous seront transmises dans une de nos prochaines newsletters.

Des informations spécifiques à chaque modification d'horaire seront communiquées en temps opportun aux voyageuses et voyageurs des tronçons impactés. Il est fortement recommandé à la

#### **CFF SA**

Direction régionale Ouest  
Rue de la Gare de Triage 7 · CH-1020 Renens · Suisse  
region.ouest@cff.ch [www.cff.ch](http://www.cff.ch)

clientèle de consulter l'horaire en ligne sur CFF.ch ou dans l'application Mobile CFF avant chaque voyage.

Réaliser le volume important des travaux de maintenance et de renouvellement de nos infrastructures dans vos communes, tout en maintenant l'exploitation ferroviaire est un défi quotidien pour les CFF. Toutes les équipes s'engagent à réduire au maximum tant les nuisances pour les riveraines et riverains que les impacts sur la qualité des déplacements de notre clientèle. C'est dans cet esprit que les CFF collaborent étroitement avec les cantons pour l'élaboration des concepts de substitution mis sur pied pour la clientèle. Ainsi, ensemble, nous trouvons les meilleures solutions possibles adaptées aux clientes et clients des régions concernées.

Nous vous remercions par avance de l'intérêt que vous porterez à ces informations. Nous remercions également les habitantes et habitants de votre commune pour leur compréhension et leur flexibilité face aux changements temporaires d'habitudes de mobilité.

Tout en restant à votre disposition en cas de questions, nous vous adressons nos meilleures salutations.



David Fattebert  
Directeur régional Ouest



Michel Berchtold  
Directeur régional Centre